**Direct Examination of Victim #1**

**Domestic Violence**

Questions by Prosecutor

Answers by Victim

Q. All right. Do you know Yahya Makkawi?

A.

نعم.

Q. How do you know him?

A.

انه زوجي.

Q. What do you normally call him? What name do you know him by?

A.

يحيى.

Q. When did you and Yahya meet?

A فى 2006

Q. When in 2006?

A.

في ديسمبر .

Q. And where did you meet?

A.

من خلال صفحتي على الانترنت.

Q. Tell us what MyPage is.

A.

"صفحتى" هى المكان الذي أضع فيه صورو معلومات عن نفسى وهواياتى و أهتماماتى والنادى الذى انتمى اليه و ما الي ذلك. وتعارفنا من خلال هذه الطريقة لانه كانت عندنا أهتمامات مشتركة مثل رياضة التجديف.

Q. So did you talk on line for awhile?

A.

نعم.

Q. About how long did you talk on line before you met in person?

A.

أعتقد أن يوم 11 ديسمبر كان أول يوم تقابلنا فيه على النت. وأنا لا أعرف بالظبظ إذا ما كنا تقابلنا شخصيا يوم 27 أو 28 ديسمبر.

Q. Okay.

A.

أويمكن يوم 29 .

Q. So a couple of weeks after, roughly?

A.

لم نكن نتحدث كثيرا. كنا نتراسل عن طريق البريد الإلكتروني وفى أيام الاعياد و المناسبات فقط . وفى بعض الاحيان نتفق على اللقاء لنأكل بيتزا.

Q. Okay. Did you ever live with Yahya?

A.

نعم.

Q. When did you live with him?

A.

31 أغسطس حتى 11 ديسمبر.

Q. This was in ’07?

A.

نعم.

Q. I’m just going to clarify so everybody knows we’re on the same page as far as time periods.

Okay. Did Yahya work?

A.

نعم.

Q. Where did he work?

A. القوات البحرية.

Q. Was he ever gone for an extended period of time?

A.

نعم.

Q. When was that?

A.

16 يناير - 31 أغسطس.

Q. And did you keep in touch while he was gone?

A.

نعم.

Q. How did you keep in touch?

A.

البريد الإلكتروني ، والمكالمات الهاتفية والرسائل والطرود.

Q. About how often would you email?

A.

كل يوم ، وكل ليلة. أرسلنا مامجموعه 4118 رسالة إلكترونية بيننا.

Q. And how often would you be able to talk on the phone?

A.

كل يوم تقريبا. مرتين فى اليوم في بعض الأحيان.

Q. Okay, and he was out to sea at this point?

A.

نعم.

Q. Now, when Yahya returned, what was his typical work schedule?

A.

حسنا. كان يستيقظ من النوم فى حدود الساعة أربعة اوأربعة و نصف و يخرج من البيت فى حدود الساعة خمسة أو خمسة و نصف على أقصى تقدير ، وأنا لست متأكدة تماما من جدوله الفعلي . هو المسئول ولذلك كان يشتغل فى أى وقت يكون هناك حوجة لوجوده يعنى مافيش جدول ثابت.

Q. Did he have a time that he typically came home?

A.

في البداية أعتقد أنه ربما كان مابين الساعة خمسة والساعة ستة

Q. Okay. And then at some point that time changed?

A. .نعم

Q. When was that?

A.

مش متأكدة.

Q. Okay. And when the time changed, would he come home earlier or later?

A.

مبكرا.

Q. About what time?

A.

لا أدرى بالظبط.

Q. Okay. Now when did you and Yahya become engaged?

A.

لا أذكر تاريخ محدد. لكن فجاة قلنا لبعض خلينا نرتبط و قد حصل وكان الوقت ربيع.

Q. So kind of tell us about how it happened.

A.

تحدثنا عن علاقتنا و كيف أننا بنحب بعض و نهتم ببعضنا البعض ، وعايزين نقضي بقية حياتنا مع بعض ، وأن الزواج أحسن يكون عاجلا وليس آجلا . ناقشنا مختلف الخيارات.

Q. What was your preference?

A.

فكرنا فى الزواج العرفى لأنه سيكون أسهل كثيرا ، بدون الاضطرار لعمل الاجراءات الروتينية فى حالة الزواج العادى و ما يترتب عليه من أطفال و خلافه، كما تعلم . وقررنا أن نتزوج عرفى . ولكن امال علمت بالموضوع من خلال بالبريد الالكتروني ، وقالت لا يمكن أن يتم ذلك. لازم نتزوج زواج حقيقى .

Q. So you said it was in spring of ’07?

A. نعم.

Q. Yahya was out to sea at this point, correct?

A.

نعم.

Q. Now, when did you and Yahya get married?

A.

يوم سبعة سبتمبر سنة الفين و سبعة

Q. Who did the wedding planning?

A.

**يحيى وأنا**

Q. So you did it over e-mail?

A.

نعم. نعم.

Q. Why set the wedding so quickly?

A.

مش عارفة.

Q. Tell us about yours and Yahya’s relationship in the beginning.

A.

كانت ممتازة ولطيفة و حلوة جدا. وكنت معجبة به.